

黄梅方言志

王定国 著



富平方言志

安峥地 安峥哲



新出图证（鄂）字 10 号
图书在版编目（CIP）数据

黄梅方言志 / 王定国 著. —武汉：华中师范大学出版社，2016.6
ISBN 978-7-5622-7455-1

I. ①黄… II. ①王… III. ①西南官话—方言研究—黄梅县
IV. ①H172.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2016）第 168980 号

黄梅方言志

作 者 王定国
责任编辑 苏睿
责任校对 罗艺
封面设计 王继红
封面制作 罗明波
编辑室 学术出版中心
电 话 027—67863220
出版发行 华中师范大学出版社
社 址 湖北省武汉市洪山区珞喻路 152 号
电 话 027—67863426/67863280（发行部）
 027—67861321（邮购）
传 真 027—67863291
网 址 <http://www.ccnupress.com>
电子邮箱 press@mail.ccnu.edu.cn
印 刷 湖北新华印务有限公司
督 印 王兴平
字 数 210 千字
开 本 710mm×1000mm 1/16
印 张 13.5
版 次 2016 年 8 月第 1 版
印 次 2016 年 8 月第 1 次印刷
定 价 34.00 元

序

我很高兴作了《黄梅方言志》的第一个读者。

方言是地方文化的宝库——既是地方文化的载体，又是地方文化的资源，还是民族历史文化的活化石。

撰写方言志，是把地方文化介绍给全国乃至全世界，从现在以至于将来，是一项繁难的、重要的、迫切的任务。黄梅方言是著名的黄梅戏的母语，早已现身于世人，但对它的研究，还只是在起步阶段，还只是由赵元任、丁声树先生等在 20 世纪 30 年代给它画了个语音轮廓（字不足一千、词仅几十条、语法近于空白），收入《湖北方言调查报告》，其后 1958 年，湖北省进行过方言普查，却无深入的研究。

《黄梅方言志》是王定国同志在长时期的语言实践以及语言教学、语言研究中积累材料、深入探索、广泛求教、精心整理出来的优秀成果。全书内容丰富全面，不仅准确描述了黄梅的语音、词汇、语法现象，还提供了大量的活生生的黄梅话语资料，在标音、用字、释义、举例乃至规模、格式诸多方面，都符合当前方言研究的要求，其用心之诚、用力之勤，只有干过这类苦事的人才能体会到。我亲眼看到定国同志成书的整个过程，深受感动，深表钦佩。在付印之时，应定国同志之约，谨志数语，以作永久的纪念。

朱建颂

2001 年 12 月

留根的印迹

——代自序

“鸟飞反故乡兮，狐死必首丘。”屈原《哀郢》中的诗句切中游子的心曲。一个两度离开出生地，最终将注定客死外乡不能回还的人，在生命的晚秋季节仍是萍踪浪迹，其内心深处最牵挂的无疑是他的故乡。而方言以及由其派生出的谜语、民歌、地方戏等带有浓重地域特色的文化形式就是他亲近故乡的最便捷途径，所以我用整理方言来熔铸对家乡的思念，也为漂泊异地的后世黄梅人留下根从何来的印迹。

记得五岁的时候回到父母身边，我成了故乡的“外水佬”，误把久居的广济当故乡。广济地方戏文曲的主旋律是由平缓的叙述到突然抛尖（拔高）又哀伤地下滑，很适合哭诉内心的哀怨，因而每当我思念养父母、思念故乡时，在村祠堂看戏时记住的主旋律便成了我悲泣的乡音。

尔后我在黄梅生活了近三十年。尽管这片土地处在“广济话”与“黄梅话”的过片，但行政区划归属黄梅，随着黄梅戏经常下乡，工作队员不断下派，青少年陆续到区县上学，各类人员频繁地学习交流，黄梅文化成了濡养我成长的人文环境。还有更重要的一点，我母亲是讲黄梅话的，本书“标音举例”中很大一部分语言材料就是她流传下来的。由于经历了日常习用语的一次脱胎换骨的转变，我从小就喜欢琢磨家乡语言中的奇异现象。比如黄梅话将“鸟儿”说成“鸟呐（音 tiau- næ）”，我就联想到《水浒传》中鲁智深骂的“鸟人”应该读作“tiau- ənə”，否则就不是宣泄情绪的不满和对其粗野性格的描叙；常听周围的人称“yanv 家圩”，“yanv”字怎么写呢？又听人们经常讽刺同村的画匠说话“爱添颜 yanv 料”，于是我猜想应该是“颜家圩”或是“严家圩”；还有，我们当地人把江猪叫“江冲（音：kaŋ- ts'ɔŋ-）”，把夫妻吵架叫“kaŋ- 口”，还有先生讲课叫“先生开 kaŋ-”，这让我想到今天发舌面音 tɕ 的一些字，在古词语中应该是发舌根音 k……



在我三十多岁第二次离开黄梅后，每当夜深人静、寝不安席之时，这种习惯便会油然而至。记忆的轴轮翻转着黄梅话语音声调的调值，除了阴去35是升调，余下多为曲折纡徐的降调，因此黄梅话在平静的表述时亲切圆柔，极具亲和力。因而由其孳生的黄梅调（黄梅戏刚传入安徽时称黄梅调）或和悦轻松，或柔脆悠远，或甜润娇昵，动人情思；或凄切惨怛，痛彻心扉。即便是表现愤怒、焦急的“火攻调”，也只是节奏加快、声调高低起落加剧，略有怒无暴烈，愤难高声的不足。而这恰恰又是黄梅人文化性格的优长之处——“真怒不显脸，真爱不在言”；“怪（责怪、怨恨）人须在肚，相见又何妨”——这些格言就是以上“不足”的最好注脚。正因为黄梅戏唱腔具有这样的优美旋律，所以黄梅艺人荒年要饭到方言近似的安徽一传唱就大受青睐，进而被安徽的文艺工作者发扬光大，成为中国戏曲五大名剧种之一，以致很多人都误以为黄梅属于安徽管辖。

当记忆的轴轮翻转着黄梅方言词汇时，我时常会获得某种惊喜。比如四字语——借水安舟、挨船下篙、听鼓下摇、急水下戗（帆船上一种借逆风力的装置）等，言近意远，又意在象外。在方言区内劝人或说理能准确地用上它，对于进言者而言，既简捷便利，又显示他的机敏而含蓄；对于听话者而言，是理因事显，易于接受。然而这样随机而又形象的语言肯定不会产生在山峦密布的上乡，一定会生成于河湖港堰纵横的下乡水网区。分析这些词语我惊喜地懂得一些常识：“借水安舟”告诉我们，旧时的内陆水域是有领主的，船不能随意停靠；“挨船下篙”既是撑船的要领，又是告诫人们愿望要依本现实条件；“听鼓下摇”来源于赛龙舟，它警示团体内的人们听号令一齐使劲，以形成合力；“急水下戗”是含蓄地劝告人在湍急水流处借逆风力会船翻人亡的。像这样不见经传、睿智精警的语言瑰宝，在黄梅方言的语汇中蕴藏了不少，可惜因年月匆匆流逝，老者陆续物故，语音不断变异，许多词语已无法流传。为使这些宝贵的财富流失得少一点，所以当我的生活安定下来后，我用了近十年的工余时间，搜集整理了这本小册子的送审稿，这是抢救的需要。这也是我十八年后想让这本小册子面世的原因之一。

然而方言是一种极其复杂的现象，有些实物有命名的语音，可就是无法用汉字来对应。例如黄梅弹棉花匠使用的弹弓，黄梅人读“tɕiong-j”，弹弓弦的木槌读“tɕiong-j槌”，整个黄梅方言中没有与其同音的字。后来外出

与四川人共事，他们喊姓龚的老师为“tciong”老师”，批评学生腰不伸直为“tciong”着个背”，这才明白“tciong”就是“弓”。听湖南益阳人用方言对话，一个意思是问东西在哪里，另一个回答：“呆（在）兀地。”而黄梅方言的指示代词“那里”，也读“兀地”。看来方言研究还得走出去，用其他方言的语音、词汇来进行辨正。遗憾的是，我虽然走出去了，可是当阳光下最光辉的职业蜕变成“只为稻粱谋”的技能时，本专业之外的学问就成了累赘，而能有自由支配的时间又成了一种奢望，所以小册子中的悬疑和错谬只能留给后来的智者去纠格。

最后说明一下本书的面世。我的老师朱建颂先生帮我审音、删改，并应我之丐求作序后，多方寻求出版未果，便根据我当时的经济状况，劝我花点钱做成不要书号的胶印本，以免十年的心血白白洇灭。这是十四年前的事情。当时我觉得那样做玷辱了老师辛辛苦苦为我作的序言，想等我经济宽裕了再自费正式出版，以示对老师的尊重。十四年过去了，个人的经济条件有所好转，如今我终于可以了却多年的夙愿。

“胡马依北风，越鸟巢南枝。”这两句诗正是我这篇文章结尾时心境的真实写照。虽然因生活所迫，我不得不远离父祖辈的安息地，远离用淳厚人文气息滋养过我的故乡——黄梅，可是我的思想，我的情思一日也未曾远离过那片土地。这本小册子既是我根从何来的印迹，也是我献给故乡的赤诚之心！

王定国

2015年12月于海口寓所

目录

第一章 概述	1
1.1 地理概况	1
1.2 历史沿革及现有人口	1
1.3 境内方言概况	2
第二章 语音分析	5
2.1 声母	5
2.2 韵母	5
2.3 单字调	7
2.4 音变	8
2.5 异读字	14
第三章 同音字表	20
第四章 黄梅语音和北京语音比较	45
4.1 声母比较	45
4.2 韵母比较	48
4.3 声调的比较	53
第五章 分类词表	54
5.1 天文	54
5.2 地理	56
5.3 时令、时间	58
5.4 农事	60
5.5 植物	63
5.6 动物	67
5.7 房屋、器具	70
5.8 人品	77
5.9 亲属	81



5.10	身体	84
5.11	病痛、医疗	86
5.12	衣服、穿戴	88
5.13	饮食	90
5.14	红白喜事	93
5.15	迷信	96
5.16	日常生活	98
5.17	交际、纠纷	100
5.18	讼事	102
5.19	商业	103
5.20	文化教育	104
5.21	游戏	106
5.22	动作	108
5.23	位置	112
5.24	代词	113
5.25	形容词	115
5.26	副词	119
5.27	介词	120
5.28	量词	121
第六章 语 法 特 点		123
6.1	词法	123
6.2	词类	133
6.3	句法	146
第七章 标 音 举 例		152
7.1	谚语	152
7.2	谜语	166
7.3	歇后语	168
7.4	四字语	171
黄梅话遗留的古词语用字探源		190
参考书目		203
后记		205

第一章 概述

1.1 地理概况

黄梅县位于湖北省东部、大别山麓南沿，古称“吴头楚尾”，是鄂省与皖、赣两省毗邻的结合板块，位于东经 $115^{\circ}43'$ — $116^{\circ}07'$ 、北纬 $29^{\circ}43'$ — $30^{\circ}18'$ 。东与安徽省宿松县辖地接壤，西与本省武穴市辖区毗连，南与江西省九江市隔长江相望，东北与西北分别与宿松县及本省的蕲春县搭界。全县东西最大宽度约37公里，南北最大长度61公里，总面积1640平方公里。县治黄梅（旧称城关镇）镇，位于东经 $115^{\circ}56'$ 、北纬 $30^{\circ}4'$ 。距省会武汉市242公里，距黄冈市（旧称地区行政公署）164公里。

黄梅县地势北高南低，呈倾斜坡状。北部为大别山南麓，自东往西依次有鸡石尖山脉、鼓（古）角山脉、天柱山脉、金寺尖山脉及考田山脉等；南部自长江北岸往北到下新、灌港，左为水网区，河湖港堰星罗棋布，其中以感湖为主，太白湖次之。黄梅行政区划在新中国成立后有过几次变更，据1995年统计，黄梅由北往南有停前、五祖、大河、黄梅、灌港、下新、孔垅、蔡山、新开、小池10个镇，柳林、苦竹、杉木、独山、长岭、王枫、白湖、李英、张河、刘佐、王埠、徐港、分路13个乡，共计23个乡镇。

1.2 历史沿革及现有人口

黄梅县的历史沿革比较复杂，大体情况是：汉代建立寻阳县属庐江郡。几经沧桑，西晋永兴元年（304年），以长江江北故道为界，析庐江郡寻阳



县，江南与柴桑县合并立寻阳县，县治迁柴桑，隶寻阳郡；其江北地带遂并入蕲春，称折阳县。自此黄梅县境一分为二，半属庐江，半属折阳。南齐永明四年（486年），析折阳之境为永兴县。隋开皇初年更名为新蔡，十八年（598年）改名为黄梅至今。斗转星移，人世沧桑，随着岁月更迭，长江改道南移几十里，至南唐时黄梅境内东西港之间的封、廓二洲竟成为江西德化（今属九江市）县的辖地。民国二十五年（1936年），民国政府以长江为界划定鄂、赣省界，原江西省德化县的江北部分划归黄梅县管辖。此后，县境至今固定未变。

历史上黄梅县行政隶属变更弥多，从夏至明朝先后曾属扬州、楚国、九江、庐江、吴国、鄂州、淮西、湖广等诸侯国及州郡，清朝以后始属湖北，至今未变。黄梅县内居民主要是汉族。新中国成立后人口增长较快，据1985年版《黄梅县志》载，民国三十五年（1946年），全县77 581户，392 926人；而1995年统计，已增长到207 082户，943 102人。

1.3 境内方言概况

黄梅方言据赵元任《湖北方言调查报告》的结论，属“古楚语区”。据李荣《官话方言的分区》（《方言》1985年第1期），楚语区应属“江淮官话”。黄梅方言内部略有差异，大致可分为三个土语区：黄梅话、德化话、曹坝话。黄梅话以黄梅镇为代表，包括孔垅、濯港、白湖、大河、王枫、长岭、独山、杉木、苦竹、柳林、五祖、下新、停前及蔡山镇的塅塘14个乡镇，约64万人口。本书记录的语音即以黄梅镇话为代表。德化话（近似九江话）以小池为代表，含新开的东南部、张河、王埠、徐港、分路、刘佐7个乡镇，约22万人口。曹坝话以李英乡曹坝片为代表，包括李英乡及蔡山镇除塅塘片及蔡山片东部的其余部分、新开镇除东南部外的大部，约8万人口。三个土语区的比较，语音的差异表现在以下几个方面：

1.3.1 声母 $t\emptyset$ 、 $t\emptyset'$ 、 \emptyset 的范围

黄梅镇只在𠂇及𠂇打头的复韵母之前使用。德化、曹坝除𠂇及𠂇打头的复韵母之外，中古照、穿、床、审、禪母字及知、彻、澄母遇、蟹、止、流、咸、深、山、臻、宕、曾、梗、通等撮开、合口三等字均使用。

1.3.2 韵母ɿ的有无

黄梅镇无该韵母。德化、曹坝有，如知 tʂɿ、迟 tʂɿ、始 ʂɿ。

1.3.3 韵母on的使用

黄梅镇只咸摄开口一等覃韵的透〔贪〕、精〔簪〕、清〔参、惨〕、从〔蚕〕母字（入声字除外）和山摄合口一等桓韵的端〔短〕、定〔团〕、呢〔暖〕、来〔乱〕、精〔钻〕、清〔窜〕、心〔酸〕母字以及山摄合口二等删韵的初〔篡〕、生〔拴〕母字使用。曹坝话与黄梅镇相同。德化话除同于黄梅镇的以外，另多出山摄合口三等元韵微、溪、疑、影、云母字，仙韵知、澄、章、昌、船、日、见、溪、群、影、云、以母字；山摄一等桓韵帮、滂、并、明（漫字例外）、见、溪、晓、匣、影母字；二等山韵见、匣母及删韵初、崇、生、见、匣、影母字（入声字例外）。

1.3.4 韵母ei的分布

黄梅镇只有止摄合口三等微韵非、敷、奉三母字。曹坝无 ei 韵母字。德化同于黄梅镇外，有止摄合口三等脂韵及支韵来母字；止摄开口三等脂韵明母字，支韵帮母平声字、并母的〔被、婢〕；蟹摄合口一等灰韵、泰韵，三等合口祭、废韵，四等齐韵字等。

表 1-1 三个土语区声调差异表

方言点 调类 调值	阴 平	阳 平	阳 去	入 声
黄梅话	221 ↗	51 ↘	55 ↗	1 (平和音) ↗ 341 (重音) ↗
德化话	11 ↗	52 ↘	55 ↗	53 ↘
曹坝话	55 ↗	51 ↘	22 ↗	1 ↗

说明：三个方言点上声、阴去相同，表 1-1 中未列入。

三个土语区的词汇也有差异，下面将普通话的几个词语在黄梅、德化、曹坝的说法列表作比较（见表 1-2）。



表 1-2 三个土语区词汇（例）差异表

普 通 语 话 方言点	儿、子(词缀) 地 (助词)	我们 我俩	夹菜吃	妈妈 爸爸	这样
黄梅话	鸟 <u>呐</u> 、桌 <u>呐</u> 慢慢 <u>呐</u>	我几个人 我嗒 tæ̚₁的 我两个	搛菜嚥 kan˨˩	姆 妈 m˨˩ ma 爹 tie	嗒 tæ̚₁样 斗样 teu˨˩ iaŋ˨˩
德化话	鸟 <u>儿</u> 、桌子 <u>子</u> 慢慢 <u>儿</u>	我几个人 我呆 te̚₁的 我们几个	拈菜嚥 nien˨˩	同黄梅	呆么样 te̚₁ mo iaŋ˨˩
曹坝话	鸟 <u>儿</u> 、桌 <u>儿</u> 慢慢 <u>儿</u>	俺、俺 几 个人、俺 两个人	搛菜嚥 k'an˨˩	□ i˨˩ 爷① ia˥˧ ② ie˥˧	古 样 ku˨˩ iaŋ˨˩

注：黄梅话内部也有很大差异，如停前一带有称父亲为□i˨˩ 的，上乡山里称搛菜吃为搛菜“嘿” sən˨˩，山里有称落雨为“下雨” xa˨˩ ər˨˩ 的。

第二章 语音分析

2.1 声母

黄梅方言的声母共 25 个：

p 巴并	p' 怕胖	m 麻梅	f 乏分
t 丹东	t' 踏腾	n 暖农	l 凉卢
ts 照壮	ts' 茶测		s 沙生
tʂ 主均	tʂ' 穿春	ɳ 鱼遇	ʂ 水勋
tɕ 基江	tɕ' 青吃	ɳ 牛义	ç 想兴
k 阶刚	k' 空阔	ŋ 安硬	x 含荒

○哎锅儿荣歪

说明：

(1) [tʂ、tʂ'、ʂ、ʐ] 与撮口呼韵母 [ɥ] 相互依存，韵母中有 ɥ 或 ɥ 打头的，声母发卷舌音，否则无卷舌。

(2) [ɳ] 主要由古疑母字转化而来，连同古泥母的 [女]、喻母的 [芋] 都只与韵母 ɥ 拼合。例外字只有来源于古日母的“软”。

(3) [k、k'、ŋ、x] 与韵母 [o、u] 拼合发本音，与 [a、e] 及其打头的韵母拼合时，舌位靠前，近似于 [ç、ç'、ɲ、ç]。

(4) 零声母 [○] 不与 [ɥ] 拼合，与 [○] 拼合时不如普通话自然，有轻微的喉门塞音 [?]。

2.2 韵母

黄梅方言的韵母共有 63 个：

l 资词似	i 机比妹	u 布古胡	ɿ 朱鱼暑
a 爸他拉	ia 雅加夏	ua 瓜华垮	ɿa 抓要
o 锅多波	io 呶嚼学		
e 给车核	ie 借且邪	ue 喂活	ɿe 噗掘锐
ər 而尔夾			
ai 败胎来		uai 乖快外	ɿai 甩摔
ei 杯飞肥		uei 鬼亏未	ɿei 追吹瑞
au 抛毛告	iau 调狡效		ɿau 饶扰绕
eu 都土寿	ieu 趕求右		ɿeu 揉柔
an 班安烂		uan 官环皖	
ɛn 占善展	ien 天尖帘		ɿɛn 专劝染
ɔn 端暖乱			
ən 潘门根	in 亭林寻	un 滚困温	ɿn 郡春勋
aŋ 当长康	iaŋ 将娘香	uaŋ 光况往	ɿaŋ 壤让
oŋ 东巩空	ioŋ 兄穷勇		
m姆 (妈)	ŋ 你		
ɿ质尺室	iɿ 积吃昔	uɿ 扑骨哭	ɿɿ 局出术
aɿ 发抹辣	iaɿ 夹洽辖	uaɿ 括跨挖	ɿaɿ 刷
oɿ 割磕喝	ioɿ 药雀觉		
əɿ 日			
æɿ 得折客	iæɿ 撇铁结	uæɿ 国阔或	ɿæɿ 决说月
euɿ 祝陆缩	ieuɿ 菊曲旭		ɿeuɿ 肉

说明：

- (1) [ɿ] 为声母 [ts、ts'、s] 的专用韵母，不与其他声母拼合。
- (2) [ɿɿ] 是 [tʂ、tʂ'、ɳ、ʂ、ʐ] 的专门韵母，不与其他声母拼合。
- (3) [u] 做单韵母时发音圆唇，而组成复韵母时，无论做韵头或韵尾，均不圆唇，本书记作 [u]。
- (4) [ɛn] 无论加韵头与否，[ɛn] 的发音较长，几近于 [ɛ:n]，本书记作 [ɛn]。
- (5) [ən] 中的 [ə] 发音较短，因而加韵头 [i、u、ɿ] 时，省作 [in、un、ɿn]。

(6) [ən] 中的 [ə] 与声母拼读时发音圆唇, 而 [ɔŋ、iɔŋ] 中的 [ɔ] 与声母拼读时不圆唇, 近似于 [ɤŋ、iɤŋ], 本书记作 [ɔŋ、iɔŋ]。

2.3 单字调

黄梅方言的单字调不计轻声共 6 个(见表 2-1)。

表 2-1 黄梅方言单字调表

调类	调值	符号	例字
阴平	221	˨	鸦衣乌哀冤昏香空多冬车租飘
阳平	51	˥	霞寒魁穷驼潮泥南芦云羸从磨
上声	33	˧	袄碗饮火许享寡改孔景马点组
阴去	35	˧˥	晏意化唤向个界贡劲扣劝免错
阳去	55	˥	下忌近饿遇雁荡豆段闹奈用射
入声	1	˩	鸭恶一血割国急忽只德竹铁月

说明:

(1) 阴平的实际调值是 221, 但在读重音时, 形成 231 的曲调, 本书仍记作 221。

(2) 阳平在读重音时, 有轻微的重曲音, 相当于 451, 但 4 的音很短, 本书记作 51。

(3) 上声的尾音略略上昂, 本书记作 33。

(4) 入声平缓发音时, 短促而低浊, 是 1 度, 而发重音时形成 341 的曲调, 用以冲破喉塞, 而图响亮。该声调在德化话语音中已有向阳平靠拢的发展趋势。

(5) 阴平调的字来源于古清声母的平声字, 另有少量次浊声母中的平声字, 如喻母的 [攸、悠、蝇], 明母的 [摸], 微母的 [巫、诬] 等。

(6) 阳平包括古浊声母的平声字。

(7) 阴去调的字主要来源于古清声母的去声字, 次清声母溪的上声字 [歟] 归入阴去的例外。

(8) 阳去调的字主要来源于古浊母的去声字和部分全浊声母的上声字,

另有少量古入声字，如 [服、熟、实、罚、学] 等。

(9) 入声字全来源于古入声字。

附：古入声字在黄梅方言中的分化规律。

① 大部分古入声字今自成一类。

② 小部分古清声母入声字今归阴去调，如：“郁、沃、斫、错、式、亿、握。”次浊归阴去的有“育”（流传的古词语除外）。

③ 一部分古全浊声母的入声字归阳去，如：“服、熟、伏、塾、学、实、伐、罚、活、猾、穴、舌、鹤、幕、席、画、划、核、食、集、习、乏。”

④ 一部分古全浊声母入声字文读为不送气入声，白读为送气阳去，如：

例字	文读	白读
箔	pōʔɿ	póɿ
毒读独	teuʔɿ	t'euɿ
笛狄觌	tiʔɿ	t'iɿ
值侄	tsɿʔɿ	ts'ɿɿ
泽择贼	tsæʔɿ	ts'eɿ
凿昨濯浊	tsoʔɿ	ts'oɿ
截绝	tçiaɛʔɿ	tç'iɛɿ
嚼爵	tçioʔɿ	tç'iɔɿ

例外字：入声送气的有古并母臻摄合口一等没韵字〔脖、勃、渤〕，读 [púʔɿ]。

2.4 音变

2.4.1 语气助词“啊”的读音随前一音节最后一个音素发生变化

“啊”的音变表：

例句	前字韵尾	“啊”的读音
(1) 屋的住不下嘛	a	{læ
(2) 在学的（学校）看小说嘛	æ(?)	